

1951 ganó el León de Oro en Festival de Venecia con *Rashomon* lo que supuso la apertura de las pantallas occidentales al cine oriental. Tanto interés despertó que siempre voraz industria norteamericana comienza a preparar remakes de películas asiáticas adaptándolas para sus espectadores, uno de los casos más conocidos es el de *Los siete samurais* transmutado en *Los siete magníficos* bajo la dirección de John Sturges. La generación del llamado nuevo Hollywood se mostró admiradora del cine asiático y sus influencias son muy notables, sobre todo a través de Paul Schrader, confeso devoto de cineastas tan relevantes como Yasujiro Ozu. Sergio Leone, Jean Renoir o Jean-Pierre Melville son otros nombres europeos felizmente contaminados por los modos asiáticos. A partir de los años 70 las coproducciones asiáticas, especialmente con Francia, nos brindaron la ocasión de asistir al desarrollo de las cinematografías de países como Vietnam. Ya en el presente siglo nos encontramos con un enorme caudal de referencias que han aterrizado a través de los comics manga, los videojuegos y la música pop. Sin todos ellos no hubieran sido posibles *Star Wars*, *Matrix*, *Kill Bill* o la factoría Pixar, tan cercana a la obra de Hayao Miyazaki. Por no mencionar el curioso concepto de cine negro proveniente de Corea del Sur que continúa marcando a muchos jóvenes cineastas occidentales.

Si nos fijamos en las películas más relevantes de la época dorada de Hollywood inmediatamente apreciaremos la huella europea que llegó a la soleada meca del cine a lo largo de la primera mitad del siglo XX. Nombres como Billy Wilder, Robert Siodmark, Fritz Lang, Otto Preminger, Max Ophüls, Greta Garbo, Peter Lorre, Alfred Hitchcock o Max Steiner, entre otros, aportaron sus diferentes referencias culturales al cine estadounidense. Sin embargo, ésta no es la única influencia que ha lejano oriente también han dejado una profunda huella. Dos grandes nombres llamaron poderosamente la atención en el resto del mundo en la década de los años 50. Uno es el realizador indio Satyajit Ray, que el año 1956 ganó la Palma de Oro en el festival de Cannes con *La canción del camino*. El otro fue el que quizás sea el director más célebre de Asia, Akira Kurosawa, quien en

Akira Kurosawa

*Todos los seres humanos comparten los mismos problemas. Una película solo puede entenderse si es capaz de representar esos problemas de forma adecuada.*

**Diálogos entre el cine y la pintura. Huellas orientales. (El influjo de Asia en el cine occidental)**

# CINE CICLO DE

**18 HORAS**

SALÓN DE ACTOS DEL  
**MUSEO ARQUEOLÓGICO DE ASTURIAS**  
(CALLE SAN VICENTE, 3 - OVIEDO)

**ENTRADA LIBRE HASTA COMPLETAR EL AFORO**

Todas las películas se proyectarán  
en versión original con subtítulos  
en castellano (V.O.S.)

COORDINAN  
PABLO DE MARÍA - ALFONSO PALACIO

ORGANIZA Y COLABORA

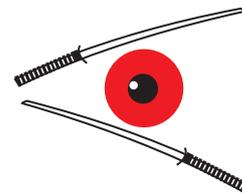
MUSEO DE  
BELLAS  
ARTES DE  
ASTURIAS

MUSEO ARQUEOLÓGICO DE ASTURIAS

B. ALTO • DL. AS-2368-2019

# CINE CICLO DE

DIÁLOGOS ENTRE EL CINE Y LA PINTURA (XV).  
HUELLAS ORIENTALES.  
El influjo de Asia en el cine occidental.



OCTUBRE 2019

MUSEO DE  
BELLAS  
ARTES DE  
ASTURIAS

## YOJIMBO

(AKIRA KUROSAWA, 1961). v.o.s.



2-OCT  
18:00

**TÍTULO ORIGINAL:** Yōjinbō. **AÑO:** 1961. **DURACIÓN:** 110 min. **PAÍS:** Japón. **DIRECTOR:** Akira Kurosawa. **PRODUCCIÓN:** Akira Kurosawa, Ryūzō Kikushima, Tomoyuki Tanaka. **GUIÓN:** Akira Kurosawa, Ryūzō Kikushima. **FOTOGRAFÍA:** Kazuo Miyagawa (B&N). **MÚSICA:** Masaru Satō. **MONTAJE:** Akira Kurosawa. **REPARTO:** Toshirō Mifune, Tatsuya Nakadai, Yōko Tsukasa, Isuzu Yamada, Daisuke Katō, Seizaburō Kawazu.

**SINOPSIS:** A principios del siglo XIX un samurai errante sin amo al que servir (un *ronin*) llega a un pueblo dispuesto a trabajar para el mejor postor. Allí se ve envuelto en la lucha entre dos bandas rivales que pugnan por controlar el lugar.

Si hablamos de un cineasta oriental que haya ejercido una notable influencia entre los directores occidentales, debemos resaltar la figura de Kurosawa como un gran referente en el cine del siglo XX. En *Yojimbo* es más que evidente la huella que este personaje ha dejado sobre los héroes solitarios y de pocas palabras que poblaron el western norteamericano y europeo. El cine de Sergio Leone es, quizás, el más claro exponente de esta influencia. Kurosawa toma un género habitualmente referido en el cine occidental y lo fusiona con una mirada estética y cultural arraigada en la tradición nipona, que es asumido a su vez como una referencia que marcará el estilo de los futuros realizadores en occidente.

## EL SAMURAI

(JEAN-PIERRE MELVILLE, 1967). v.o.s.



9-OCT  
18:00

**TÍTULO ORIGINAL:** Le samurai. **AÑO:** 1967. **DURACIÓN:** 105 min. **PAÍS:** Francia. **DIRECTOR:** Jean-Pierre Melville. **PRODUCCIÓN:** Raymond Borderie, Eugène Lécipier. **GUIÓN:** Jean-Pierre Melville. **MÚSICA:** François de Roubaix. **FOTOGRAFÍA:** Henri Decae. **MONTAJE:** Monique Bonnot, Yo Maurette. **REPARTO:** Alain Delon, Nathalie Delon, Caty Rosier, François Périer, Michel Boisrond, Jacques Leroy, Catherine Jourdan, Jean-Pierre Posier.

**SINOPSIS:** Jeff Costello es un asesino a sueldo que se mueve por el peligroso ambiente del hampa parisino y que vive bajo el estricto código de honor japonés del *Bushido*. Nunca deja cabos sueltos pero tras uno de ellos es identificado por un testigo que le obligará a planificar su escapatoria.

Esta es la décima película de Melville y la primera de las tres en las que colaboró con Alain Delon, con quien mantuvo una estrecha relación. La huella de la cultura japonesa resuena a lo largo de toda la película así como la influencia del cine de Akira Kurosawa. Estos trazos se perciben tanto en un aspecto formal como en el cuestionamiento existencial que persigue los pensamientos del protagonista, que se presenta atrapado en un laberinto metafísico. De esta manera la trama se convierte en una larga meditación sobre la soledad, sobre la necesidad por parte del asesino de preservar su identidad, su propia alma.

## RESERVOIR DOGS

(QUENTIN TARANTINO, 1992). v.o.s.



23-OCT  
18:00

**TÍTULO ORIGINAL:** Reservoir dogs. **AÑO:** 1992. **DURACIÓN:** 99 min. **PAÍS:** EE. UU. **DIRECTOR:** Quentin Tarantino. **GUIÓN:** Quentin Tarantino. **PRODUCCIÓN:** Lawrence Bender, Richard N. Gladstein, Monte Helman, Harvey Keitel, Ronna B. Wallace. **MÚSICA:** Varios. **FOTOGRAFÍA:** Andrzej Sekula. **MONTAJE:** Sally Menke. **REPARTO:** Tim Roth, Harvey Keitel, Chris Penn, Steve Buscemi, Michael Madsen, Lawrence Tierney, Randy Brooks, Kirk Baltz, Edward Bunker, Quentin Tarantino.

**SINOPSIS:** Un grupo de criminales son contratados para dar un golpe. Pero algo sale mal y se ven atrapados. Mientras intentan eludir a la policía también tratan de averiguar quién ha podido traicionarlos.

La irrupción de la figura de Tarantino en el panorama del cine a principios de los 90 supuso toda una actualización de viejos códigos narrativos. El cineasta es un irredento cinéfilo que maneja centenares de referencias y es capaz de citar títulos de películas de los más variados pelajes como influencias en su obra. Debido a este amor al cine, Tarantino reivindicó muchas formas de contar historias que estaban olvidadas o que eran propias de las películas de serie *b o z*. En *Reservoir dogs* se pueden apreciar rasgos del cine negro coreano o japonés en la construcción y los conflictos morales de los personajes, además del modo en el que es tratada la violencia, heredero de cineastas como Ringo Lam, John Woo, Chang Cheh o Lo Wei.

## CHUNGKING EXPRESS

(WON KAR-WAI, 1994). v.o.s.



30-OCT  
18:00

**TÍTULO ORIGINAL:** Chung Hing sam lam. **AÑO:** 1994. **DURACIÓN:** 103 min. **PAÍS:** Hong Kong. **DIRECTOR:** Won Kar-Wai. **GUIÓN:** Won Kar-Wai. **PRODUCCIÓN:** Pui-Wah Chan Yi-kan Chan, Jeffrey Lau. **MÚSICA:** Frankie Chan, Roel A. García, Michael Galasso. **FOTOGRAFÍA:** Robert Doyle, Wai-Keung Lau. **MONTAJE:** William Chang, Kit-Wai Kai, Chi-Leung Kwong. **REPARTO:** Brigitte Lin, Takeshi Kaneshiro, Tony Leung Chiu-Wai, Faye Wong, Valerie Chow, Chen Jinqun, Vickie Eng, Lynne Langdon.

**SINOPSIS:** Dos historias de amor localizadas en un barrio de Hong Kong y protagonizadas por dos agentes de policía. Uno de ellos se tropieza con una joven que está envuelta en un asunto de drogas y el otro se enamora de una joven camarera.

Desde Coixet a Tarantino, son muchos los cineastas que han citado la obra de Won Kar-Wai como una de sus referencias. El estilo de este director logra abrir unos caminos estéticos y narrativos alejados de lo convencional. Él mismo lo explica: «Lo importante para mí es un ambiente, un ángulo, la textura de una pared, la luz que se refleja de manera oblicua en los ojos de un actor. La estructura tradicional, la dramaturgia de tres actos, con su planteamiento nudo y desenlace, significan tanto para mí como otra carrera de coches a través del Bronx» Desde su estreno en occidente esta película marcó la estética y el uso de la música en innumerables campañas publicitarias, videoclips y películas.